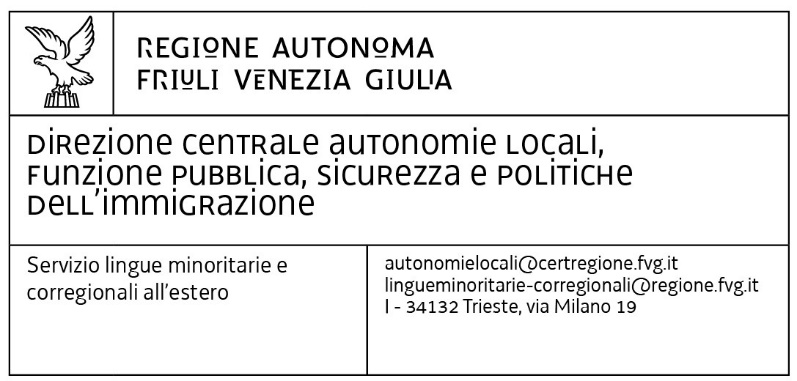
**MARCA DA BOLLO**(salvo i casi di esenzione)

***UPRAVNA TAKSA (KOLEK)***

*(razen za oproščene plačila)*



|  |  |
| --- | --- |
|  | PEC: [autonomielocali@certregione.fvg.it](mailto:autonomielocali@certregione.fvg.it) |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| DOMANDA DI CONTRIBUTO PER **IL FINANZIAMENTO DI PROGRAMMI DI ATTIVITÀ EXTRASCOLASTICHE RIVOLTO AGLI ALUNNI CHE FREQUENTANO LE SCUOLE DI OGNI ORDINE E GRADO CON LINGUA DI INSEGNAMENTO SLOVENA NELLE EX PROVINCE DI TRIESTE E GORIZIA, NONCHÉ L’ISTITUTO COMPRENSIVO BILINGUE DI SAN PIETRO AL NATISONE**  (D.G.R. n.1161 dd.25.7.2024)  *VLOGA ZA DODELITEV PRISPEVKA* ***ZA FINANCIRANJE PROGRAMOV OBŠOLSKIH DEJAVNOSTI, NAMENJENIH UČENCEM IN DIJAKOM VSEH VRST IN STOPENJ ŠOL S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V NEKDANJIH POKRAJINAH TRST IN GORICA TER VEČSTOPENJSKEGA DVOJEZIČNEGA ZAVODA V ŠPETRU*** *(Sklep deželnega odbora št. 1161 z dne 25. 7. 2024)* | |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Riferimento normativo:** | ***Pravna podlaga:*** |
| * Legge 23 febbraio 2001, n.38 (*Norme a tutela della minoranza linguistica slovena della regione Friuli-Venezia Giulia*); * Legge regionale 16 novembre 2007, n.26 (*Norme regionali per la tutela della minoranza linguistica slovena*); * Bando per il finanziamento di programmi di attività extrascolastiche rivolto agli alunni che frequentano le scuole di ogni ordine e grado con lingua di insegnamento slovena nelle *ex* Province di Trieste e Gorizia, nonché l’Istituto comprensivo bilingue di San Pietro al Natisone, emanato con D.G.R. n.1161 del 25.7.2024, qui di seguito denominato Bando. | * *Zakon 38 z dne 23 februarja 2001 (Pravila o varstvu slovenske jezikovne manjšine v deželi Furlaniji - Julijski krajini);* * *Deželni zakon 26 z dne 16 novembra 2007 (Deželni predpisi za zaščito slovenske manjšine);* * *Javni razpis za financiranje programov obšolskih dejavnosti, namenjenih učencem in dijakom vseh vrst in stopenj šol s slovenskim učnim jezikom v nekdanjih pokrajinah Trst in Gorica ter večstopenjskega dvojezičnega zavoda v Špetru, odobren s Sklepom deželnega odbora št. 1161 z dne 25. 7. 2024, v nadaljevanju, Razpis.* |

|  |  |
| --- | --- |
| **Quadro A**  ***Razdelek A*** | **IL/LA SOTTOSCRITTO/A LEGALE RAPPRESENTANTE – PERSONA MUNITA DI POTERI DI FIRMA**  ***PODPISANI/-A ZAKONITI/-A ZASTOPNIK/-CA - POOBLAŠČENEC/-KA ZA SKLEPANJE PRAVNIH POSLOV*** |
| Nome e cognome  *Ime in priimek* |  |
| Nato/a a - in data  *Kraj in datum rojstva* |  |
| Codice fiscale  *Davčna številka* |  |
| Residente in  (via, n., città, CAP)  *Stalno prebivališče*  *(ulica, številka, občina, poštna številka)* |  |
| Telefono  *Telefon* |  |
| Cellulare  *GSM* |  |
| E-mail  *E-pošta* |  |
|  |  |
| **Quadro B**  ***Razdelek B*** | **SOGGETTO RICHIEDENTE**  ***USTANOVA PROSILKA*** |
| Esatta denominazione riportata nello Statuto ed eventuale acronimo  *Ime subjekta, ki je naveden v Štatutu in morebitni akronim* |  |
| Indirizzo sede legale  (via, n., città, CAP)  *Naslov registriranega sedeža*  *(ulica, številka, občina, poštna številka)* |  |
| Indirizzo sede operativa se diversa da sede legale  (via, n., città, CAP)  *Naslov upravnega sedeža, če je drugačen od registriranega sedeža*  *(ulica, številka, občina, poštna številka)* |  |
| Telefono  *Telefon* |  |
| E-mail  *E-pošta* |  |
| Posta elettronica certificata  (PEC)  *Varen elektronski predal* |  |
| Codice fiscale  *Davčna številka* |  |
| Partita IVA  *Identifikacijska številka za DDV* |  |
| N. progressivo di iscrizione all’Albo  *Zap. št. vpisa v Register* |  |
|  |  |
| **Quadro C**  ***Razdelek C*** | **PERSONA DI RIFERIMENTO**  ***KONTAKTNA OSEBA*** |
| Nome e cognome  *Ime in priimek* |  |
| Telefono  *Telefon* |  |
| Cellulare  *GSM* |  |
| E-mail  *E-pošta* |  |

**CHIEDE  
PROSIM,**

|  |  |
| --- | --- |
| la concessione, ai sensi del Bando approvato con D.G.R. n.1161 dd.25.7.2024, del finanziamento di / *za dodelitev prispevka, po Sklepu deželnega odbora št. 1161 z dne 25. 7. 2024, v višini:* | €[[1]](#footnote-1) |

|  |  |
| --- | --- |
| **Quadro D**  ***Razdelek D*** | **MODALITÀ DI PAGAMENTO  *PODATKI ZA IZPLAČILO*** |
| Il/la sottoscritto/a legale rappresentante dell’ente richiedente, come entrambi identificati nei riquadri A e B, al fine di poter procedere all’incasso dei pagamenti che verranno effettuati da codesta Amministrazione regionale, *Podpisani/-a zakoniti/-a zastopnik/-ca ustanove prosilke, oba opredeljena v poljih A in B,*  **CHIEDE *PROSIM,***  che il versamento avvenga mediante le seguenti modalità: *da se plačilo zneskov, ki jih bo nakazala deželna uprava, izvede na naslednje načine:*   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  | accreditamento su conto corrente bancario  *nakazilo na bančni TR* | |  | accreditamento su conto corrente postale  *nakazilo na poštni TR* | | intestato a[[2]](#footnote-2)  *na ime* | | |  | | | aperto presso l’Istituto/Filiale di  *pri banki/poslovalnici* | | |  | | | indirizzo  *naslov* | | |  | | | Codice **IBAN**  *Koda* ***IBAN*** | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Cod. paese  *Koda države* | | Cod. controllo  *Kontrolna koda* | | CIN | ABI | | | | | CAB | | | | | N° conto corrente  *Št. TR* | | | | | | | | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Quadro E**  ***Razdelek E*** | **CRITERI PER LA VALUTAZIONE DEL PROGRAMMA DI ATTIVITÀ EXTRASCOLASTICHE *MERILA ZA OCENJEVANJE PROGRAMA OBŠOLSKIH DEJAVNOSTI***  (Allegato A, Bando / *Priloga A, Razpisa)* |
| |  |  | | --- | --- | | **COFINANZIAMENTO / *SOFINANCIRANJE*** | | | Costo complessivo delle attività programmate / *Skupni strošek projekta:* | € | | Importo finanziato dal richiedente / *Znesek, ki ga financira ustanova prosilka:* | € | | Percentuale di cofinanziamento / *Percentuala sofinanciranja:* | % |  |  |  | | --- | --- | | **PARTENARIATO / *PARTNERSTVO***  (L’esistenza del partenariato deve essere comprovato da apposito **accordo di partenariato**, sottoscritto dal soggetto partner, da allegare alla presente domanda unitamente alla relativa **fotocopia di un documento di riconoscimento in corso di validità** / *Partnerstvo je treba dokazati s* ***sporazumom o partnerstvu****, ki ga podpiše partner in se priloži tej vlogi skupaj s* ***fotokopijo veljavnega osebnega dokumenta****)* | | | Soggetti iscritti all’Albo regionale delle organizzazioni della minoranza linguistica slovena / *Subjekti, ki so vpisani v Deželni register organizacij slovenske jezikovne manjšine* |  | | Soggetti non iscritti all’Albo regionale delle organizzazioni della minoranza linguistica slovena /  *Subjekti, ki niso vpisani v Deželni register organizacij slovenske jezikovne manjšine* |  | | Scuole con lingua d’insegnamento slovena o bilingue / *Šole s slovenskim ali dvojezičnim učnim jezikom* |  | | Altri soggetti pubblici / *Drugi javni subjekti* |  |  |  |  | | --- | --- | | **DURATA DEL PROGRAMMA E NUMERO DI ATTIVITÀ PREVISTE / *TRAJANJE PROGRAMA IN ŠTEVILO NAČRTOVANIH DEJAVNOSTI*** | | | giorni/*dni* | | | n. di attività previste/*št. načrtovanih dejavnosti* |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **ALTRI FINANZIAMENTI *EX* L. N.38/2001 PER L’ANNUALITÀ 2024 / *DRUGI PRISPEVKI, DODELJENI PO Z 38/2001 V LETU 2024*** | | | | |  | si / *ja* |  | no / *ne* |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **ESPERIENZA DEL SOGGETTO RICHIEDENTE DI ALMENO 15 ANNI, A CARATTERE PREVALENTE E CONTINUATIVO, NELLE ATTIVITÀ ATTINENTI AL SETTORE SOCIO-ASSISTENZIALE O NEL SUPPORTO ALLE ATTIVITÀ SCOLASTICHE / *15 LET IZKUŠENJ IN NEPREKINJENEGA DELOVANJA, KI SO POVEČINI VEZANE NA PODROČJE SOCIALNEGA VARSTVA ALI V PODPORO ŠOLSKIM DEJAVNOSTIM*** | | | | |  | si / *ja* |  | no / *ne* |  |  | | --- | | **CAPACITÀ DEL PROGRAMMA DI COGLIERE LE ESIGENZE DEI BAMBINI E DEI RAGAZZI DEL TERRITORIO SU CUI INSISTE LA MINORANZA LINGUISTICA SLOVENA E DI PROPORRE UN PROGRAMMA DI ATTIVITÀ VOLTO A SODDISFARE LE STESSE / *SPOSOBNOST PREPOZNAVANJA POTREB OTROK IN MLADOLETNIKOV NA OBMOČJU POSELITVE SLOVENSKE JEZIKOVNE MANJŠINE, TER PONUDITI PROGRAM DEJAVNOSTI, KI BI TEM POTREBAM ZADOSTIL*** | |  |  |  | | --- | | **COINVOLGIMENTO E VALORIZZAZIONE DEL TERRITORIO DI RIFERIMENTO: PROPOSTA DI UN PROGRAMMA DI ATTIVITÀ CHE PROMUOVA UNO SVILUPPO INTEGRATO DELLE REALTÀ ECONOMICHE, SOCIALI E CULTURALI PRESENTI SUL TERRITORIO IN CUI INSISTE LA MINORANZA LINGUISTICA SLOVENA / *VKLJUČEVANJE IN VREDNOTENJE REFERENČNEGA OBMOČJA: PREDLOG PROGRAMA DEJAVNOSTI, KI SPODBUJA CELOVIT RAZVOJ GOSPODARSKIH, SOCIALNIH IN KULTURNIH RAZMER NA OBMOČJU POSELITVE SLOVENSKE JEZIKOVNE MANJŠINE*** | |  |  |  | | --- | | **CAPACITÀ DEL PROGRAMMA DI SUPPORTARE LE ATTIVITÀ SCOLASTICHE IN CONSIDERAZIONE DEL PERSONALE EDUCATIVO QUALIFICATO COINVOLTO / *UČINKOVITOST PROGRAMA PRI PODPIRANJU ŠOLSKIH DEJAVNOSTI, NA PODLAGI VKLJUČENOSTI USPOSOBLJENEGA IZOBRAŽEVALNEGA OSEBJA*** | |  |  |  | | --- | | **CAPACITÀ DEL PROGRAMMA DI CONSOLIDARE, POTENZIARE ED AMPLIARE L’USO DELLA LINGUA SLOVENA / *UČINKOVITOST PROGRAMA PRI UTRJEVANJU, KREPITVI IN ŠIRITVI UPORABE SLOVENSKEGA JEZIKA*** | |  |  |  | | --- | | **IDONEITÀ DEL PROGRAMMA A COINVOLGERE ALUNNI E STUDENTI CON DISABILITÀ, DISTURBI DELL'APPRENDIMENTO E ALTRI BISOGNI EDUCATIVI SPECIALI / *USTREZNOST PROGRAMA ZA VKLJUČEVANJE UČENCEV IN DIJAKOV S POSEBNIMI POTREBAMI, SPECIFIČNIMI UČNIMI TEŽAVAMI IN DRUGIMI SPLOŠNIMI UČNIMI TEŽAVAMI*** | |  |  |  | | --- | | **ETEROGENEITÀ E QUALITÀ DELL’OFFERTA EDUCATIVA: NUMERO E TIPOLOGIA DELLE ATTIVITÀ PREVISTE, NUMERO DI ORE SETTIMANALI PREVISTE DAL SERVIZIO, RAPPORTO EDUCATORI/BAMBINI IN CONSIDERAZIONE DELL’ETÀ ANAGRAFICA E DELL’ATTIVITÀ PREVISTA, PRESENZA DI PROFILI EDUCATIVI PROFESSIONALI, COMPETENZE NEL SETTORE ED ESPERIENZE ACQUISITE/ *RAZNOLIKOST IN KAKOVOST IZOBRAŽEVALNE PONUDBE: ŠTEVILO IN VRSTA NAČRTOVANIH DEJAVNOSTI, ŠTEVILO PREDVIDENIH TEDENSKIH UR, RAZMERJE MED VZGOJITELJI IN OTROKI GLEDE NA STAROST IN PREDVIDENE DEJAVNOSTI, PRISOTNOST PROFESIONALNIH VZGOJITELJEV, STROKOVNOST IN PRIDOBLJENE IZKUŠNJE*** | |  | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Quadro F**  ***Razdelek F*** | **DESCRIZIONE DEL PROGRAMMA DI ATTIVITÀ CHE SI INTENDE REALIZZARE E DEGLI OBIETTIVI CHE SI INTENDONO RAGGIUNGERE / *OPIS PROGRAMA NAČRTOVANIH DEJAVNOSTI IN CILJEV, KI JIH SUBJEKT NAMERAVA DOSEČI***  (Massimo 5.000 caratteri / *Največ 5.000 znakov)* |
|  | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Quadro G**  ***Razdelek G*** | **DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA / *NADOMESTNA IZJAVA***  (artt.46 e 47, del D.P.R. n.445/2000 / *46. in 47. čl. UPR 445/2000)* |
| Il/La sottoscritto/a *– Podpisani/a*   |  |  | | --- | --- | | Nome e cognome  *Ime in priimek* |  | | nato/a a – in data  (luogo e data di nascita)  *Kraj in datum rojstva* |  | | residente a  (luogo)  *Stalno prebivališče*  *(kraj)* |  | | in via/p.zza  (indirizzo e numero civico)  *Ulica/trg*  *(naslov in hišna številka)* |  | | CAP  *Poštna št.* |  |   in qualità di legale rappresentante - *kot zakoniti/-a zastopnik/-ca*   |  |  | | --- | --- | | del soggetto  (esatta denominazione)  *subjekta* |  | | con sede legale in  *z registriranim sedežem v kraju* |  | | via/p.zza  (indirizzo e numero civico)  *Ulica/trg*  *(naslov in hišna številka)* |  | | Codice fiscale  *Davčna številka* |  |  * consapevole delle sanzioni penali richiamate dall’art.76, D.P.R. n.445/2000 in caso di dichiarazioni mendaci e di formazione o uso di atti falsi e sotto la propria responsabilità / *seznanjen/a s kazenskimi sankcijami v primeru navajanja lažnih podatkov in izdelave ali uporabe lažnih listin po 76. členu UPR 445/2000 in na lastno odgovornost;*   **DICHIARA**  **IZJAVLJAM,**   |  |  | | --- | --- | | **Erogazione del contributo / *Izplačilo prispevka***  barrare la casella interessata / *označite ustrezno polje* | | |  | di **richiedere** l’erogazione in via anticipata del 70% dell’importo contributivo concesso  *da* ***prosim*** *za vnaprejšnje izplačilo 70% zneska finančnih sredstev* | |  | di **non richiedere** l’erogazione in via anticipata del 70% dell’importo contributivo concesso  *da* ***ne prosim*** *za vnaprejšnje izplačilo 70% zneska finančnih sredstev* |  |  |  | | --- | --- | | **Assolvimento dell’imposta di bollo / *Izpolnjevanje plačila upravne takse***  barrare la casella interessata e compilare il riquadro / *označite ustrezno trditev in izpolnite polje* | | |  | di **aver assolto** al pagamento dell’imposta di bollo **cartacea** contraddistinta dal codice identificativo  *da je bilo na tej vlogi za pridobitev finančne podpore izpolnjeno plačilo upravne takse z oznako*  n./*št*.      dd./*z dne* | |  | di **aver assolto** al pagamento dell’imposta di bollo **digitale** contraddistinta dal codice identificativo  *da je bilo na tej vlogi za pridobitev finančne podpore izpolnjeno plačilo digitalne upravne takse z oznako*  n./*št.*       dd./*z dne* | |  | di **aver assolto** al pagamento dell’imposta di bollo mediante versamento su c/c postale o modello F23, di cui si allega la scansione  *da je subjekt* ***izpolnil plačilo*** *upravne takse z nakazilom na poštni TR oziroma z vzorcem F23, ki je priložen tej vlogi* | |  | di **essere esente** dal pagamento dell’imposta di bollo *ex*  *da je subjekt oproščen plačila koleka na podlagi*  (indicare il riferimento normativo / *navedba pravne podlage)* |  |  |  | | --- | --- | | **Natura del soggetto / *Narava subjekta***  barrare la casella interessata e compilare il riquadro / *označite ustrezno trditev in izpolnite polje* | | |  | che il soggetto da me rappresentato è iscritto **all’Anagrafe unica delle ONLUS** presso l’Agenzia delle Entrate di cui all’art.11, D.Lgs. n.460/1977  *da je subjekt, ki ga zastopam, vpisan v* ***Enotni register nepridobitnih družbeno koristnih organizacij*** *pri Agenciji za javne prihodke iz 11. člena ZU 460/1977* | |  | che il soggetto da me rappresentato **è un’organizzazione di volontariato** *ex* L. n.266/91, iscritta al n.      del Registro generale del volontariato organizzato presso la Regione Autonoma Friuli- Venezia Giulia, art.5, L.R. n.23/2012  *da je subjekt, ki ga zastopam,* ***prostovoljno združenje*** *po Zakonu 266/91, vpisano pod št.       Splošnega registra organiziranega prostovoljstva Avtonomne dežele Furlanije - Julijske krajne po 5.čl. DZ 23/2012* | |  | che il soggetto da me rappresentato **è un’associazione di promozione sociale** *ex* D.Lgs. n.117/2017, iscritta al n.      del Registro regionale APS presso la Regione Autonoma Friuli-Venezia Giuli  *da je subjekt, ki ga zastopam,* ***društvo za družbeno koristno dejavnost*** *po ZU 117/2017, vpisano v deželni register APS Dežele Furlanije - Julijske krajine s št.* | |  | che il soggetto da me rappresentato è iscritto al **Registro Nazionale del Terzo Settore (RUNTS)**, *ex* artt.45 e segg. del Codice del Terzo Settore (Decreto Legislativo 3 luglio 2017, n.117), al n.  *da je subjekt, ki ga zastopam, vpisan v* ***Enotni register za tretji sektor (RUNTS)*** *v skladu s 45. in naslednjimi členi Zakonika o tretjem sektorju (ZU št. 117 z dne 3. 7. 2017) pod št.* | |  | che il soggetto da me rappresentato **è un soggetto commerciale**  *da* ***je*** *subjekt, ki ga zastopam,* ***poslovni subjekt*** | |  | che il soggetto da me rappresentato **non è un soggetto commerciale**  *da subjekt, ki ga zastopam,* ***ni poslovni subjekt*** |  |  |  | | --- | --- | | **Titolarità della Partita IVA / *Identifikacija za DDV***  barrare la casella interessata e compilare il riquadro / *označite ustrezno trditev in izpolnite polje* | | |  | che il soggetto da me rappresentato **non è titolare di Partita IVA**  *da subjekt, ki ga zastopam,* ***ni identificirana za namene DDV*** | |  | che il soggetto da me rappresentato **è titolare di Partita IVA** n.  *da* ***je*** *subjekt, ki ga zastopam,* ***identificiran za namene DDV*** *z identifikacijsko številko za DDV* |  |  |  | | --- | --- | | **Recupero dell’IVA / *Odbitek DDV-ja***  barrare la casella interessata / *označite ustrezno trditev* | | |  | che per il soggetto da me rappresentato l’imposta sul valore aggiunto (IVA) costituisce un **costo non recuperato o non recuperabile**  *da subjekt, ki ga zastopam,* ***nima pravice do odbitka DDV*** | |  | che per il soggetto da me rappresentato l’imposta sul valore aggiunto (IVA) costituisce un **costo recuperato o recuperabile anche solo parzialmente**  *da subjekt, ki ga zastopam,* ***ima pravico do – tudi delnega – odbitka DDV*** |  |  |  | | --- | --- | | **Attività commerciale**[[3]](#footnote-3) **/ *Poslovna dejavnost***  barrare la casella interessata / *označite ustrezno trditev* | | |  | che il soggetto da me rappresentato **svolgerà attività commerciale** nell’ambito del progetto presentato  *da* ***bo*** *subjekt, ki ga zastopam, uporabljal zaprošeni prispevek v* ***poslovne namene*** | |  | che il soggetto da me rappresentato **non svolgerà attività commerciale** nell’ambito del progetto presentato  *da subjekt, ki ga zastopam,* ***ne bo*** *uporabljal zaprošeni prispevek v* ***poslovne namene*** |  |  |  | | --- | --- | | **Assoggettabilità alla ritenuta d’acconto / *Obveznost odvajanja akontacija davka***  barrare la casella interessata e compilare il riquadro / *označite ustrezno trditev in izpolnite polje* | | |  | il contributo concesso **è soggetto a ritenuta** a titolo d’acconto dell’imposta sul reddito pari al 4% in quanto lo stesso è destinato ad attività commerciale  *da se od odobrenega prispevka* ***odvaja akontacija davka*** *na dobiček v višini 4% prispevka, saj se prispevek uporablja v poslovne namene* | |  | il contributo concesso **non è soggetto a ritenuta** a titolo d’acconto dell’imposta sul reddito pari al 4% del contributo, in quanto lo stesso non è destinato ad attività commerciale  *da se od odobrenega prispevka* ***akontacija davka*** *na dobiček v višini 4% zneska prispevka* ***ne odvaja****, ker se prispevek ne uporablja v poslovne namene* | |  | il contributo concesso **è destinato ad attività commerciale**, ma **non è soggetto ad alcuna ritenuta** in quanto  *da se odobreni prispevek* ***uporablja v poslovne namene****, toda* ***akontacija se ne odvaja****, ker*  (specificare il motivo indicando anche i riferimenti normativi / *obrazložite in navedite zadevna zakonska določila*): |   **DICHIARA inoltre  *poleg tega IZJAVLJAM,***   * che il soggetto da me rappresentato non è destinatario di sanzioni interdittive, ai sensi dell’art.9, c.2, D.Lgs. n.231/2001 (*Disciplina della responsabilità amministrativa delle persone giuridiche delle società e delle associazioni anche prive di personalità giuridica, a norma dell’art.11 della L. n.300/2000*); * per i soli enti aventi natura d’impresa: che il soggetto da me rappresentato non è in stato di scioglimento o liquidazione volontaria e non è sottoposto a procedure concorsuali quali il fallimento, la liquidazione coatta amministrativa, il concordato preventivo o l’amministrazione straordinaria; * che il soggetto da me rappresentato non ha a carico alcun procedimento pendente di recupero crediti con l’Amministrazione regionale; * che il soggetto da me rappresentato non è destinatario di un ordine di recupero pendente per effetto di una precedente decisione della Commissione che dichiara un aiuto illegale e incompatibile con il mercato interno[[4]](#footnote-4); * di assumere gli obblighi derivanti dalla L. n.136/2010 (*Piano straordinario contro le mafie*), in particolare quelli concernenti la tracciabilità dei flussi finanziari; * di impegnarsi a comunicare tempestivamente all’Amministrazione regionale qualsiasi modifica di quanto riportato; * di esonerare l’Amministrazione regionale nonché la Tesoreria regionale da ogni e qualsiasi responsabilità per errori dovuti ad inesatte indicazioni contenute nel presente modulo ovvero per effetto di mancata comunicazione nelle dovute forme delle variazioni che potrebbero verificarsi successivamente; * di aver preso visione dell’informativa rilasciata ai sensi del Regolamento europeo relativo al trattamento dei dati personali 2016/679/UE (GDPR) in calce al Bando approvato con D.G.R. n.1161 dd.25.7.2024 e pubblicato sul sito istituzionale della Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia, [www.regione.fvg.it](http://www.regione.fvg.it), nella sezione dedicata alle lingue minoritarie. * *da zoper pravnega subjekta, ki ga zastopam, niso bile izrečene prepovedi v skladu z drugim odstavkom 9. člena ZU 231/2001 (Ureditev upravne odgovornosti pravnih oseb, gospodarskih družb in združenj, tudi brez pravne osebnosti, v skladu z 11. členom Z 300/2000);* * *za subjekte, ki opravljajo gospodarsko dejavnost: da pravni subjekt, ki ga zastopam, ni v postopku razpustitve ali prostovoljnega prenehanja družbe ter da ni v kolektivnem postopku zaradi stečaja, prisilne likvidacije, prisilne poravnave ali izredne uprave;* * *da pravni subjekt, ki ga zastopam, nima neporavnanih nalogov za izterjavo zaradi predhodnega sklepa Komisije o razglasitvi pomoči za nezakonito in nezdružljivo z notranjim trgom*[[5]](#footnote-5)*;* * *da pravni subjekt, ki ga zastopam, nima tekočih postopkov za izterjavo dolgov do pristojne deželne uprave;* * *da se zavezujem izpolnjevati obveznosti iz Zakona 136/2010 (Izredni protimafijski načrt), zlasti glede sledljivosti finančnih tokov;* * *da bom deželni upravi nemudoma javil/a vsakršnokoli spremembo;* * *da sta deželna uprava in deželno zakladništvo razbremenjena vsakršne odgovornosti za morebitne napake, ki bi lahko nastale zaradi netočnih podatkov v tej vlogi ali zaradi neizpolnitve obveznosti ustreznega posredovanja informacij o naknadnih spremembah;* * *da sem prebral/-a izjavo o varstvu osebnih podatkov po Uredbi (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov (GDPR), in sicer 27. člen javnega razpisa, odobrenega s Sklepom deželnega odbora št. 1161 z dne 25. 7. 2024.*  |  |  |  | | --- | --- | --- | |  |  |  | | Luogo e data *Kraj in datum* |  | Firma del/la dichiarante *Podpis izjavitelja/-ice* | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Quadro H**  ***Razdelek H*** | | **ALLEGATI**  ***PRILOGE*** |
|  | **preventivo delle entrate e delle uscite complessivamente previste**, con l’indicazione di ogni singola voce  e con specifica evidenza delle eventuali previsioni di copertura finanziaria derivante da altre fonti di  finanziamento, nel rispetto delle disposizioni di cui agli articoli 6 e 7, redatto sul modello pubblicato sul sito istituzionale della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, www.regione.fvg.it, nello spazio dedicato alle  comunità linguistiche  ***ocena skupnih prihodkov in odhodkov****, z navedbo posameznih postavk in podrobno navedbo morebitnega finančnega kritja iz drugih finančnih virov skladno z določbami 6. in 7. člena, pripravljeno na obrazcu, ki je objavljen na uradni spletni strani Avtonomne dežele Furlanije - Julijske krajine www.regione.fvg.it v razdelku, namenjenem jezikovnim skupnostim* | |
|  | nel caso di un rapporto di partenariato: **copia delle convenzioni** stipulate con altri enti, organizzazioni e soggetti pubblici istituzionali per la realizzazione delle attività, unitamente alla **fotocopia di un documento di riconoscimento** in corso di validità del legale rappresentante del partner  *v primeru partnerstva:* ***pisma o nameri*** *s podpisom zakonitih zastopnikov partnerjev in f****otokopijo veljavnih osebnih dokumentov****, če dokument ni digitalno podpisan* | |
|  | **copia non autenticata di un documento di riconoscimento in corso di validità** del legale rappresentante o della persona munita dei poteri di firma che sottoscrive la domanda, salvo i casi di firma digitale  ***neoverjena kopija veljavnega osebnega dokumenta*** *zakonitega/-e zastopnika/-ce ali pooblaščenca/-ke za sklepanje pravnih poslov, ki podpiše vlogo, če dokument ni digitalno podpisan* | |
|  | **copia dell’atto di delega**, nel caso di sottoscrizione della domanda da parte della persona munita di poteri di firma  ***kopija pooblastilne listine****, če vlogo podpiše pooblaščenec/-ka za sklepanje pravnih poslov* | |
|  | scansione del **pagamento dell’imposta di bollo**, nel caso di pagamento mediante c/c postale o modello F23  *fotokopija* ***plačila kolkovine****, v primeru da je bila le ta plačana z nakazilom na poštni TR oziroma po vzorcu F23* | |
|  | copia dell’**Atto costitutivo** e dello **Statuto** del soggetto richiedente, qualora non prodotti agli Uffici in precedenti occasioni o variati successivamente all’ultima trasmissione  *fotokopija* ***ustanovnega akta in statuta*** *vlagatelja/-ice, če sta bila dokumenta spremenjena po zadnji predložitvi uradom* | |
|  | **composizione degli organi sociali** qualora questi siano variati successivamente all’ultima trasmissione agli Uffici  ***poimenski seznam vodilnih funkcij*** *v ustanovi če je bil seznam spremenjen po zadnji predložitvi uradom* | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| Luogo e data *Kraj in datum* |  | Firma del legale rappresentante  *Podpis zakonitega/-e zastopnika/-ce* |

1. Ai sensi dell’art.8, c.1, il finanziamento richiesto non può essere inferiore ad euro 5.000,00 e superiore ad euro 10.000,00, se il programma è presentato da un singolo soggetto, ovvero superiore ad euro 30.000,00, se il programma è presentato nell’ambito di un rapporto di partenariato. / *Skladno s prvim odstavkom 8. člena, znesek zaprošenih finančnih sredstev ne sme biti nižji od 5.000,00 EUR in višji od 10.000,00 EUR, če program prijavi en sam subjekt, oziroma višji od 30.000,00 EUR, če je program prijavljen v okviru partnerstva.* [↑](#footnote-ref-1)
2. Il conto deve essere intestato al soggetto proponente. / *Bančni ali poštni TR mora bit ina ime ustanove prosilke* [↑](#footnote-ref-2)
3. Da intendersi come attività, anche svolta occasionalmente, produttiva di reddito d’impresa. / *Za poslovno dejavnost se šteje dejavnost, ki je lahko tudi priložnostna in ki ustvarja dobiček.* [↑](#footnote-ref-3)
4. In considerazione di quanto evidenziato al paragrafo 13 della premessa al Regolamento (UE) della Commissione del 17 giugno 2014 n.561 che dichiara alcune categorie di aiuti compatibili con il mercato interno in applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato: “La Commissione dovrebbe garantire che gli aiuti autorizzati non alterino le condizioni degli scambi in misura contraria all'interesse generale. Pertanto, è opportuno escludere dal campo di applicazione del presente regolamento gli aiuti a favore di un beneficiario destinatario di un ordine di recupero pendente per effetto di una precedente decisione della Commissione che dichiara un aiuto illegale e incompatibile con il mercato interno, ad eccezione dei regimi di aiuti destinati a ovviare ai danni arrecati da determinate calamità naturali.” [↑](#footnote-ref-4)
5. *Skladno s 13. odstavkom uvodne izjave Uredbe Komisije (EU) 651/2014 z dne 17. junija 2014 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive z notranjim trgom pri uporabi členov 107 in 108 Pogodbe: »Komisija bi morala zagotoviti, da odobrena pomoč nima škodljivega vpliva na pogoje* trgovanja, *ki bi bili v nasprotju s skupnim interesom. Zato bi bilo treba iz področja uporabe te uredbe izključiti pomoč, dodeljeno upravičencu, ki je naslovnik neporavnanega naloga za izterjavo zaradi predhodnega sklepa Komisije o razglasitvi pomoči za nezakonito in nezdružljivo z notranjim trgom, z izjemo sheme pomoči za povrnitev škode, ki so jo povzročile nekatere naravne nesreče.* [↑](#footnote-ref-5)